

**C-231**

Second Session, Thirty-seventh Parliament,  
51 Elizabeth II, 2002

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-231**

An Act to amend the Divorce Act (limits on rights of child  
access by sex offenders)

---

First reading, October 21, 2002

---

MR. MILLS (*Red Deer*)

**C-231**

Deuxième session, trente-septième législature,  
51 Elizabeth II, 2002

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-231**

Loi modifiant la Loi sur le divorce (restriction des droits  
d'accès des délinquants sexuels)

---

Première lecture le 21 octobre 2002

---

M. MILLS (*Red Deer*)

## SUMMARY

The purpose of this enactment is to protect a child in the custody of one parent from being required to visit the other parent, while the other parent is serving a term of imprisonment for any offence under the *Criminal Code* of which the child was the victim, or for any of certain specified sexual offences under the *Criminal Code*, whoever was the victim.

Court access orders will be deemed to contain a provision that any right of access by the non-custodial spouse or former spouse is suspended while serving a term of imprisonment for such an offence, unless the custodial spouse or former spouse consents.

## SOMMAIRE

Le texte vise à éliminer l'obligation d'un enfant sous la garde d'un parent de rendre visite à l'autre parent pendant que ce dernier purge une peine d'emprisonnement pour une quelconque infraction au *Code criminel*, si l'enfant a été victime, ou pour une infraction à certaines dispositions particulières du *Code criminel*, quelle qu'en ait été la victime.

Toute ordonnance du tribunal octroyant des droits d'accès est réputée contenir une disposition prévoyant que les droits d'accès accordés à l'époux ou ex-époux qui n'a pas la garde sont suspendus pendant que celui-ci purge une peine d'emprisonnement pour une telle infraction, à moins que l'époux ou ex-époux ayant la garde ne donne son consentement à l'effet contraire.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante:

<http://www.parl.gc.ca>

**BILL C-231**

**PROJET DE LOI C-231**

An Act to amend the Divorce Act (limits on rights of child access by sex offenders)

Loi modifiant la Loi sur le divorce (restriction des droits d'accès des délinquants sexuels)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Short title  
R.S., 1985 c. 3  
(2nd Supp.)

Persons  
imprisoned  
for sexual  
offences

1. This Act may be cited as *Lisa's Law*.  
2. **Section 16 of the *Divorce Act* is amended by adding the following after subsection (9):**

(9.1) An order made under this section is deemed to contain a provision that, unless the spouse or former spouse who has custody 10 consents otherwise, any right of access to the child granted to the other spouse or former spouse is suspended during any time the other spouse or former spouse is serving a term of imprisonment for an offence

(a) under any provision of the *Criminal Code* of which the child was the victim, or

(b) under any of the following provisions of the *Criminal Code*, whether or not the child was the victim: 20

- (i) section 151 (sexual interference),
- (ii) section 152 (sexual touching),
- (iii) section 153 (sexual exploitation),
- (iv) section 155 (incest),
- (v) section 163.1 (child pornography), 25
- (vi) section 170 (parent procuring sexual activity),
- (vii) section 172 (corrupting children),
- (viii) section 271 (sexual assault),
- (ix) section 272 (sexual assault with a 30 weapon),

1. *Loi pour Lisa*.  
2. **L'article 16 de la *Loi sur le divorce* est modifié par adjonction, après le paragraphe (9), de ce qui suit :**

(9.1) Une ordonnance rendue conformément au présent article est réputée contenir une disposition prévoyant que, à moins que 10 l'époux ou l'ex-époux qui a la garde ne donne son consentement à l'effet contraire, les droits d'accès auprès de l'enfant accordés à l'autre époux ou ex-époux sont suspendus pendant la période où cet autre époux ou ex-époux purge 15 une peine d'emprisonnement pour une infraction :

a) soit à une ou plusieurs dispositions du *Code criminel*, lorsque l'enfant en a été 20 victime;

b) soit à l'une ou plusieurs des dispositions suivantes du *Code criminel*, que l'enfant en ait été ou non victime :

- (i) article 151 (contacts sexuels),
- (ii) article 152 (incitation à des contacts 25 sexuels),
- (iii) article 153 (personnes en situation d'autorité),
- (iv) article 155 (inceste),
- (v) article 163.1 (pornographie juvénile), 30
- (vi) article 170 (père ou mère qui sert d'entremetteur),
- (vii) article 172 (corruption d'enfants),

Titre abrégé  
L.R., 1985,  
ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.)

Personnes  
emprisonnées  
pour une  
infraction  
d'ordre  
sexuel

(x) section 273 (aggravated sexual assault).

(viii) article 271 (agression sexuelle),  
(ix) article 272 (agression sexuelle armée),  
(x) article 273 (agression sexuelle grave).

5